

Zeitschrift: Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung
Herausgeber: Pro Senectute Schweiz
Band: 76 (1998)
Heft: 11

Rubrik: Rätsel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erinnern Sie sich noch?



Als Tochter einer ledigen Mutter wurde sie 1844 in Paris geboren. Über das genaue Geburtsdatum ist man sich in der Literatur nicht einig. Man findet den 22., 23. oder den 25. Oktober. Ihre Mutter war eine ziemlich erfolgreiche Kokotte und überliess die Erziehung der Tochter einer Amme. Später schickte sie sie in eine Klosterschule mit dem Ergebnis, dass sie Nonne werden wollte. Das entsprach aber nicht den Vorstellungen der extrem weltlichen Mutter. Sie überredete ihre Tochter mit Hilfe ihres Freundes Alexandre Dumas zum Besuch des Conservatoire français, wo sie zur Schauspielerin ausgebildet wurde. Der Erfolg blieb vorerst aus, die gescheiterte Schauspielerin trat in die Fussstapfen ihrer Mutter und schlug sich ebenfalls als Kokotte durchs Leben. Trotzdem setzte sie sich in den Kopf, eine der berühmtesten Schauspielerinnen zu werden, was ihr schliesslich auch gelang. Die Premiere als unglückliche Kö-

nigin Dona Maria in Victor Hugos Stück «Ruy Blas» verhalf ihr 1872 zum Durchbruch und bescherte ihr eine Anstellung an der Comédie française, von welcher sie zehn Jahre zuvor wegen Ehrverletzung mit Schimpf und Schande verwiesen wurde. Acht Jahre später kündigte die etablierte Schauspielerin ihren Vertrag und begab sich auf die erste ihrer zahlreichen Gastspiel-tourneen, welche sie international bekannt machten. Sie wurde zur Kultfigur und konnte ihre ausgeprägten Starallüren voll ausleben. 1882 pachtete und leitete sie in Paris verschiedene Theater, wodurch sie häufig in Geldnot geriet. Als rettender Anker erwies sich dann stets eine Wiederaufnahme ihrer legendären Rolle als Kameliendame, welche ihr sicheren Erfolg garantierte. Daneben trat die Schauspielerin «mit der goldenen Stimme» auch immer wieder in Hosenrollen auf, z.B. als Hamlet von Shakespeare oder als Lorenzaccio von Musset. Sie gab ihren Namen auch zu Werbezwecken für Tabletten oder Getränke her und stellte sich bereits um 1900 für Filmaufnahmen zur Verfügung. Ihr Tatendrang war unbändig und verliess sie auch nicht, als ihr im Alter von 71 Jahren das rechte Bein amputiert wurde. Bis kurz vor ihrem Tod stand sie auf der Bühne und, obwohl ihr Körper schon sehr geschwächt war, begann sie 1923 mit den Dreharbeiten für einen Film, in dem sie die Titelrolle spielen sollte. Ende März des gleichen Jahres starb sie in den Armen ihres unehelichen Sohnes Maurice, mit dem sie sich stets sehr verbunden fühlte. ytk

Schicken Sie Vorname und Name der **Schauspielerin** bis zum 25. November 1998 auf einer Postkarte an: Zeitlupe, Rätsel, Postfach, 8099 Zürich.



Zum «Erinnern Sie sich noch?» aus Heft 9/98

Die Lösung:
Walt Disney

«Ja, ich erinnere mich noch an Walt Disney, zumal ich vor 60 Jahren mit ihm korrespondierte, als ich in der Schule einen Vortrag über die Herstellung von Zeichentrickfilmen hielt und Dokumentationsunterlagen erhalten habe», kommentiert ein Leser seine Lösung. Damals war Mickey gerade erst 10

Jahre alt, dieses Jahr feiert er seinen 70. Geburtstag und hat als Senior nichts von seiner Popularität verloren. Das zeigen nicht nur die **1332** Einsendungen zum Rätsel, unter welchen sich nur fünf falsche Lösungen befanden. Auch die Tatsache, dass es fast in jeder Sprachregion eine Bezeichnung für «Mickey Mouse» gibt, spricht dafür: In Argentinien heisst er «Raton Mickey», in Ungarn «Miki Eger», in Russland «Mikki Maus», in Schweden «Musse Pigg», in Italien «Topolino», in Indonesien «Miki Tikus» und in China je nach Region «Mi Lao Shu» oder «Mai Kay Shiu Shun». ytk

Das vom Tourismusverband Sense Oberland Schwarzsee gestiftete Wochenende erhielt

• Jörg Auckenthaler, Küsnacht

Den von Winterthur-Versicherungen gestifteten Blumenstrauß erhielt:

• Rosmarie Gerber, Niederstocken

Drei Geschenk-Abonnemente der Zeitlupe gingen an:

• Kurt Zollinger, Wetzikon
• Verena Gätzi, Cham
• Albert Berchtold, Winterthur

Lösung aus Heft 10/98:
Ruedi Walter

Zum Kreuzworträtsel Nr. 139

Meistens steht das Lösungswort des Kreuzworträtsels in Beziehung zu einem Thema in der jeweiligen Zeitlupe. Unter diesem Gesichtspunkt wären einige der 15 falschen Lösungen, die uns diesmal erreichten, eine bedeutende thematische Ausweitung unserer Zeitschrift. Urteilen Sie selber: Western, Wildern, Wandern und Mandeln. Erwähnenswert unter den **2403** Lösungen ist folgender Begleittext zu einer Lösung: «**Wandern** würde ich gerne, wenn nicht eine Multiple Sklerose mich seit 30 Jahren bettlägrig machte! Aber Geist und Humor helfen mir.» Für Ihr Mitmachen herzlichen Dank. tkb

Das von den SBB gestiftete 2-Jahres-Halbtaxabo (Fr. 222.-) erhielt:

• Daniel Stettler, Hölstein

Vier Trostpreise Zeitlupe-Ratgeber «Gesund im Alter» gingen an:

• Armin Widmaier, Schiers
• Elsbeth Hintz, Aarau
• Alice Schneider, Rorbas
• Elsbeth Schenker, Wangen SZ

Zu gewinnen sind:

1. Preis:

Ein Traumweekend (inkl. zwei Übernachtungen und viele Extras) im Hotel Bad am Schwarzsee FR im Wert von Fr. 250.-, gestiftet vom Tourismusverband



2. Preis:

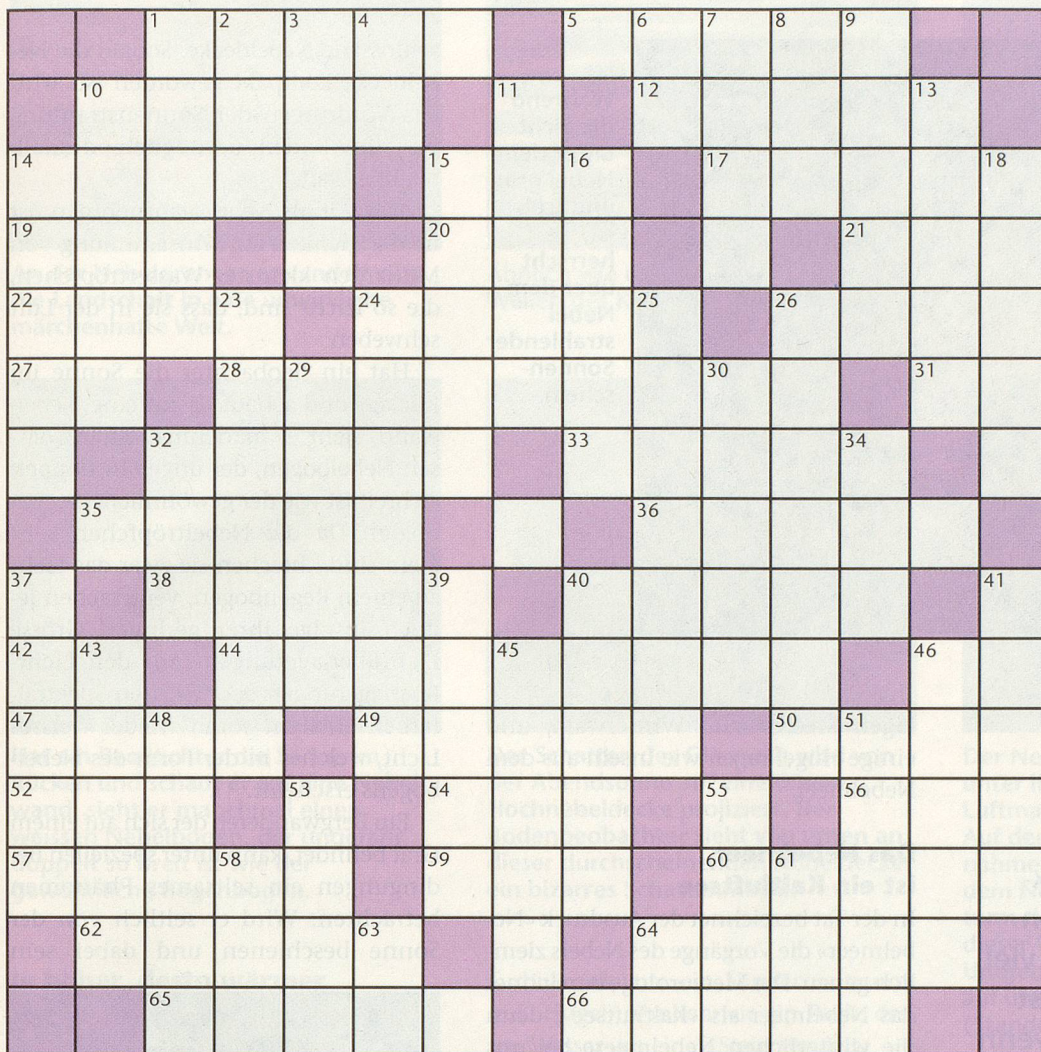
Ein schöner Blumenstrauß im Wert von Fr. 80.-, gestiftet von

winterthur

3. bis 5. Preis:

Je ein Abonnement der Zeitlupe zum Schenken.

Preis-Kreuzworträtsel 141



Dieses Rätsel wurde von der Zeitlupe-Abonnentin Louise Hildebrand, Thalwil, verfasst.

Waagrecht:

1 Angehöriger eines baltischen Volkes, **5** Prophet im alten Testament, **10** Männername, **12** nutzbar, **14** englisches Adjektiv: strafbar, **15** Tierlaut, **17** Moral, **19** weiblicher Vorname, **20** Organisation der Vereinten Nationen (englische Abkürzung), **21** moslemischer Name für Jesus, **22** Straftat, **24** alle, **26** jedoch, **27** italienischer Artikel, **28** Balsam, **31** französisches Bindewort, **32** Zeiteinheiten in einem Musikstück, **33** Gesetzessammlung, **35** Billardstock, **36** Gestalt in «Don Carlos», **38** Bezeichnung für direktstrahlende Rundfunksatelliten, **40** Angeber, **42** Faultier, **44** Hafenstadt in der Bretagne, **46** Schweizer Autokennzeichen, **47** französische Hafenstadt, **49** das Gelände betreffend, **50** Planet, **52** Männerkurzname, **54** Religion (abgekürzt), **56** Bestseller, **57** französische Bezeichnung eines Sees in der Schweiz, **59** Eins beim Kartenspiel und Sport (englisch), **60** Einwohner von Laos, **62** Kraftmaschine, **64** aussätzig (französisch), **65** unentschieden (Schach), **66** Drahtschlingen.

1 österreichischer Lyriker, 2 griechischer Buchstabe, 3 Schweizer Volksheld, 4 Autokennzeichen der Türkei, 6 chem. Symbol für Lutetium, 7 Bewohner einer nordwesteurop. Insel (Mehrzahl), 8 Klostervorsteher, 9 indische Anrede für Europäer, 10 Fusshebel, 11 Verletzung, 13 Gespött in Frankreich, 14 europ. Hauptstadt, 15 erschöpft, 16 Form von hören, 18 Postendung aus den Ferien, 23 Fahlheit, 24 inzwischen, 25 beschränkte arbeitsfreie Zeit, 26 Diplomalldwirt, 29 Schrein im 3. Jh., 30 schwedischer Chemiker, 32 italienisches Pronomen, 34 Nebenfluss des Inn, 37 Stadt in der Schweiz, 39 Froschlurche, 40 lächeln in England, 41 Kleidungsstück, 43 jeder im Dativ, 45 Flüchtlingszug, 46 Engländer, 48 eine Sundainsel, 51 Laubbaum, 53 Kobold, 55 Sekurit, 58 griechische Göttin, 61 Abschiedsgruss, 63 Staat der USA (abgekürzt), 64 französischer Artikel.

Senkrecht:

1 Handwerkerstolz, 13 Raute, 14 Satan, 15 US, 17 Uran, 18 shag, 19 mi, 20 sei, 22 Fitting, 24 tot, 25 Eich, 27 Neige, 28 earl, 29 ideas, 31 née, 32 Aarau, 33 Gedeon, 35 Rosalp, 36 Unis, 37 Wert, 38 Nelson, 42 steril, 45 Trier, 46 Sta, 48 Arene, 49 User, 50 Start, 52 nass, 53 ETH, 54 Barbara, 56 Lee, 57 me, 58 tire, 59 Burg, 61 Lr, 62 Beete, 63 ennuie, 65 Reparaturkosten.

Lösung

Kreuzworträtsel 140

Waagrecht:

1 Handwerkerstolz, 13 Raute, 14 Satan, 15 US, 17 Uran, 18 shag, 19 mi, 20 sei, 22 Fitting, 24 tot, 25 Eich, 27 Neige, 28 earl, 29 ideas, 31 née, 32 Aarau, 33 Gedeon, 35 Rosalp, 36 Unis, 37 Wert, 38 Nelson, 42 steril, 45 Trier, 46 Sta, 48 Arene, 49 User, 50 Start, 52 nass, 53 ETH, 54 Barbara, 56 Lee, 57 me, 58 tire, 59 Burg, 61 Lr, 62 Beete, 63 ennuie, 65 Reparaturkosten.

Senkrecht:

1 Hauseigentümer, 2 Nr, 3 Dau, 4 Wurf, 5 Etain, 6 Renten, 7 Essige, 8 Rahne, 9 Stag, 10 Tag, 11 on, 12 Zeitlupeleserin, 16 Seide, 19 Moral, 21 iced, 23 Tier, 24 Tara, 26 Haeuser, 28 eastern, 30 sonor, 32 Aorta, 34 Nin, 35 res, 39 Erste, 40 lieh, 41 Stab, 43 Real, 44 Insel, 46 street, 47 Araber, 50 sarta, 51 Trunk, 54 Bier, 55 Arno, 58 tea, 60 Gus, 62 BP, 64 it.

Mahlzeitendienst

23	7	1	60	31	32	33	19	12	48	66	15	58	45
----	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Das Lösungswort bis zum **25. November 1998** auf einer Postkarte senden an:
Zeitlupe, Rätsel, Postfach, 8099 Zürich

Wenn Sie beide Rätsel lösen, schicken Sie die Antworten (**zwei** Zettel in Postkarten-grösse) in einem Couvert. Und vergessen Sie Ihren Vornamen und die Adresse nicht!